



MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING

// BÄNKFLÄKT HORIZONT

BRUKSANVISNING FJÄRÅSKUPAN

BRUKSANVISNING

Utgåva 1 2020

SHOWROOM

Flygfältsgatan 26, 423 37 Torslanda, Sverige

KONTAKT

Hemsida: www.fjaraskupan.se // Telefon 031-53 93 40 // E-post info@fjaraskupan.se

INSPIRATION

Pinterest: pinterest.com/fjaraskupan // Instagram: [@fjaraskupan](https://www.instagram.com/fjaraskupan)

ATT TÄNKA PÅ

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan ni börjar använda produkten.

Här finns viktig information om handhavande, säkerhet, skötsel och vård.

1. INFORMATION

- 1.1. Allmän information
- 1.2. Användningsområde

2. SÄKERHETSINFORMATION

- 2.1. Anslutning och användning
- 2.2. Hällen
- 2.3. Personsäkerhet
- 2.4. Förklaringar av varningar och symboler

3. PRODUKTBESKRIVNING

- 3.1. Funktioner

4. ANVÄNDNING

- 4.1. Induktionshällen
- 4.2. Kockärtsavkänning
- 4.3. Begränsning av användningstid
- 4.4. Andra funktioner
- 4.5. Hällens överhettningsskydd
- 4.6. Kockkärl för induktionshällar
- 4.7. Strömbesparingstips
- 4.8. Effektlägen
- 4.9. Eftervärme
- 4.10. Standby-läge (redo)
- 4.11. Fläktstyrning
- 4.12. Eftergångstimer
- 4.13. Sätta på hällen och använda kokzonerna
- 4.14. Stänga av en kokzon
- 4.15. Stänga av hällen
- 4.16. Aktivera PowerBoost
- 4.17. Barnlås
- 4.18. Bryggfunktion
- 4.19. Automatisk Boost-funktion
- 4.20. Varmhållningsfunktionen

5. RENGÖRING OCH VÅRD

- 5.1. Hällen
- 5.2. Kraftig smuts
- 5.3. Fläkt och fettfilter
- 5.4. Skötsel av kol- och plasmafilter

6. OM PROBLEM UPPSTÅR

- 6.1. Olika felkoder

7. INSTRUKTIONER FÖR MONTERING

- 7.1. Säkerhetsanvisningar för köksmontörer
- 7.2. Ventilation
- 7.3. Installation
- 7.4. Utanpåliggande montering
- 7.5. Infälld montering
- 7.6. Hålbild för reglage i blindfront
- 7.7. Sprängskiss och montering av reglage
- 7.8. Mått vid ingjutning i platta
- 7.9. Frånluft
- 7.10. Recirkulation
- 7.11. Montera lådor under hällen
- 7.12. Installation av fläktmotor
- 7.13. Installation plasmafilter
- 7.14. Elektrisk installation
- 7.15. Teknisk data
- 7.16. Uppstart av hällen

8. MILJÖ OCH AVFALLSHANTERING

- 8.1. Återvinning av apparaten
- 8.2. Förpackningsmaterial
- 8.3. Kassering av gamla apparater

1. INFORMATION

1.1. ALLMÄN INFORMATION

Läs noggrant igenom manualen innan ni använder utrustningen. Den innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter och information samt förklarar hur utrustningen ska skötas för att hålla i flera år.

Skulle ett fel ändå uppstå, vänligen läs då först igenom avsnittet "Om ett fel inträffar?". Många små problem kan ni lösa själva, och på så vis spara in onödiga servicekostnader.

Spara manualen för eventuella frågor vid ett senare tillfälle eller för att ge den vidare till en ny ägare, så att de även de får del av informationen.

1.2. ANVÄNDNINGSMÅL

Hällen är endast avsedd för att tillreda mat i hemmet eller i liknande installationer. Liknande installationer:

- I affärer, kontor eller likande arbetslokaler.
- Av inneboende på hotell, motell, studentboende, B&B:s eller likande bostadsmiljöer.
- Använd inte hällen till några andra ändamål.
- Håll alltid hällen under uppsikt vid användning.

2. SÄKERHETSINFORMATION

2.1. ANSLUTNING OCH ANVÄNDNING

- Apparaten är tillverkad efter gällande säkerhetsföreskrifter.
- Inkoppling/anslutning och service får endast utföras av behörig elektriker. För er egen säkerhet; tillåt inte att installation, service eller reparation utförs av en icke kvalificerad installatör.
- Om apparatens anslutningskabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller behörig servicepersonal/elektriker för att förhindra livsfara.
- Apparaten får inte styras av en extern timer eller annan "smart hem-lösning".

2.2. HÄLLEN

- Låt aldrig hällen vara på utan uppsikt, då den höga effekten ger mycket snabba förändringar.
- Vid kokning, var uppmärksam på den snabba uppvärmningstiden. Koka aldrig tort i kokkärlen då detta kan leda till överhettning av dessa.
- Ställ inte på tomma grytor/stekpannor på redan påslagna zoner.
- Var vaksam över sjudande kärl då dessa lätt kan koka tort utan att det märks vilket kan leda till skadade kärl. Skulle detta hända är det användarens ansvar inte tillverkarens.
- Det är viktigt att stänga av kokzonen manuellt och inte genom hällens automatiska säkerhetsfrånslag (avsaknad av kokkärl).
- Överhettad fett och olja kan enkelt fatta eld. Övervaka alltid tillagning av mat med fett eller olja. Släck aldrig brinnande olja/fett med vatten! Stäng av hällen och kväv elden t.ex. med ett grytlock eller en brandfilt.
- Hällens glasskiva är mycket tålig men undvik att tappa hårda eller vassa objekt ner i glashällen, då detta kan skada eller spräcka glaset.
- Om glaset är skadat (sprickor/flisor/krossat) finns risk för elektisk stöt! Stäng omedelbart av hällen och bryt strömmen (slå av säkringarna). Kontakta sedan kundtjänst.
- Om hällen inte kan slås av på grund av ett fel i kontrollpanelen, koppla omedelbart ifrån din apparat (slå av säkringarna) och kontakta kundtjänst.
- Var försiktig vid arbete med elanslutna köksmaskiner! Ansluta kablar får inte komma i kontakt med hällens varma matlagingszoner.
- Brandrisk! Förvara aldrig saker på hällen.
- Hällen får inte användas som en avlastningsyta.

- Placera inte aluminiumfolie eller plast på hällen. Håll allt som kan smälta, såsom plast, och i synnerhet socker och sockerhaltiga livsmedel, borta från de varma matlagingszonerna. Använd en speciell glasskrapa för att omedelbart få bort t.ex. socker från keramikhällen (när det fortfarande är varmt) för att undvika att skada hällen.
- Metallföremål (bestick, kastruller eller andra köksredskap) får aldrig ställas/läggas på induktionshällen eftersom de kan bli varma. Risk för brännskador!
- Placera inte brännbart, eldfarliga eller värmedeformerbara objekt direkt under hällen.
- Var uppmärksam! Metallföremål som bärs på kroppen kan bli varma i omedelbar närhet av induktionshällen. Risk för brännskador! Icke magnetiska objekt (t.ex. guld eller silverringar) påverkas inte.
- Använd aldrig hällen till att värma upp oöppnade burkar av livsmedel eller förpackningar. Hällens magnetfält kan få dem att brista/explodera!
- Håll kontrollpanelen ren eftersom den kan tro att smuts är ett "finger". Tänk på att aldrig sätta/lägga något (kastruller, handdukar etc.) över kontrollpanelen!
- Om det kokar över och rinner ut på kontrollpanelen, råder vi dig att stänga av hällen och torka rent.
- Stekpannor och grytor bör inte täcka eller flyttas för nära kontrollpanelen, eftersom detta kommer att leda till att hällen automatiskt stängs av.
- Placera grytor så centrerat som möjligt på dess kokzon.
- Använd om möjligt de inre matlagingszonerna till stora stekpannor så att kontrollpanelen inte värms upp för mycket (om kontrollpanelen överhettas visas felmeddelande E2 och hällen stängs av).
- Aktivera barnlåset så att inte barn eller husdjur kan starta hällen.
- Induktionshällen får inte användas när självrengöring (pyrolysis) sker i en inbyggd ugn.
- Rengör aldrig hällen med en ångtvätt eller liknande!
- Kontrollera att det inte finns några objekt (t.ex. diskhanddukar) alldeles intill spisfläkten. De kan sugas in av luft-strömmen. Vätskor och små föremål måste alltid hållas borta från apparaten.
- Använd inte enheten utan fettfilter.
- Fettfilter med för mycket fett i sig kan orsaka brandfara! Rengör filtren regelbundet.
- Ständig tillsyn är nödvändigt vid fritering; flambering är inte tillåtet.
- Är hällen kopplad för frånluft (inte med kolfilter eller plasmafilter) får inte en öppen spis/eldstad användas samtidigt som köksfläkten är på utan att tillräcklig tilluft finns. Detta kan leda till koldioxidförgiftning!
- Ånga avger fukt till luften i köket under tillagningen.
- Bara lite fukt tas bort från ångorna vid frånluft. Det är därför viktigt med tilluft, t.ex. genom öppna fönstret eller genom ventilationssystemet.
- Se alltid till att inomhusklimatet är normalt och bekvämt (45–60 % luftfuktighet).
- Använd alltid eftergångstimern efter matlagning.

2.3. PERSONSÄKERHET

- Apparaten får ej användas av barn under 8 år. Äldre barn får använda apparaten under uppsikt av vuxen.
- Personer med fysiska eller psykiska funktionsnedsättningar, samt personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap, får använda apparaten under uppsikt efter att de har anvisats i apparatens funktioner och har förstått riskerna med apparaten.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Hällens yta blir mycket varm under användning. Håll alltid små barn borta från hällen!
- Endast spis- och stänkskydd som godkänts av hålltillverkaren får användas. Användning av olämpliga spis- och skvättsskydd kan leda till olyckor.
- Användare med pacemaker eller insulinpumpar måste vara säkra på att deras utrustning inte påverkas av hällen (hällens frekvensomfång är 20–50 kHz).

2.4. FÖRKLARINGAR AV VARNINGAR OCH SYMBOLER

Apparaten har producerats enligt toppmodern teknik. Men risker finns som ändå konstruktionsmässigt är omöjliga att undvika. För att garantera säkerheten för användaren, ges även säkerhetsinstruktioner genom varningsetiketter. Dessa varningsetiketter finns med de texterna som följer. Full säkerhet garanteras endast när dessa varningstexter följs. Samma varningssymbol kan ha olika förklaringstext:



VARNING!

Text som anger ett överhängande hot som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.



VARNING!

Observerar/indikerar en potentiellt farlig situation vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.



VIKTIGT!

Anteckning som anger en farlig situation som kan resultera i mindre skador eller skada på apparaten.



NOTERA!

Upplysande information för att underlätta användning av apparaten.



VARNING FÖR ELCHOCK RISK FÖR DÖDLIG SKADA!

Elektriska komponenter finns installerade nära denna symbol. Luckor och liknande med detta tecken får endast avlägsnas av en behörig elektriker.



VARNING! HETA YTOR!

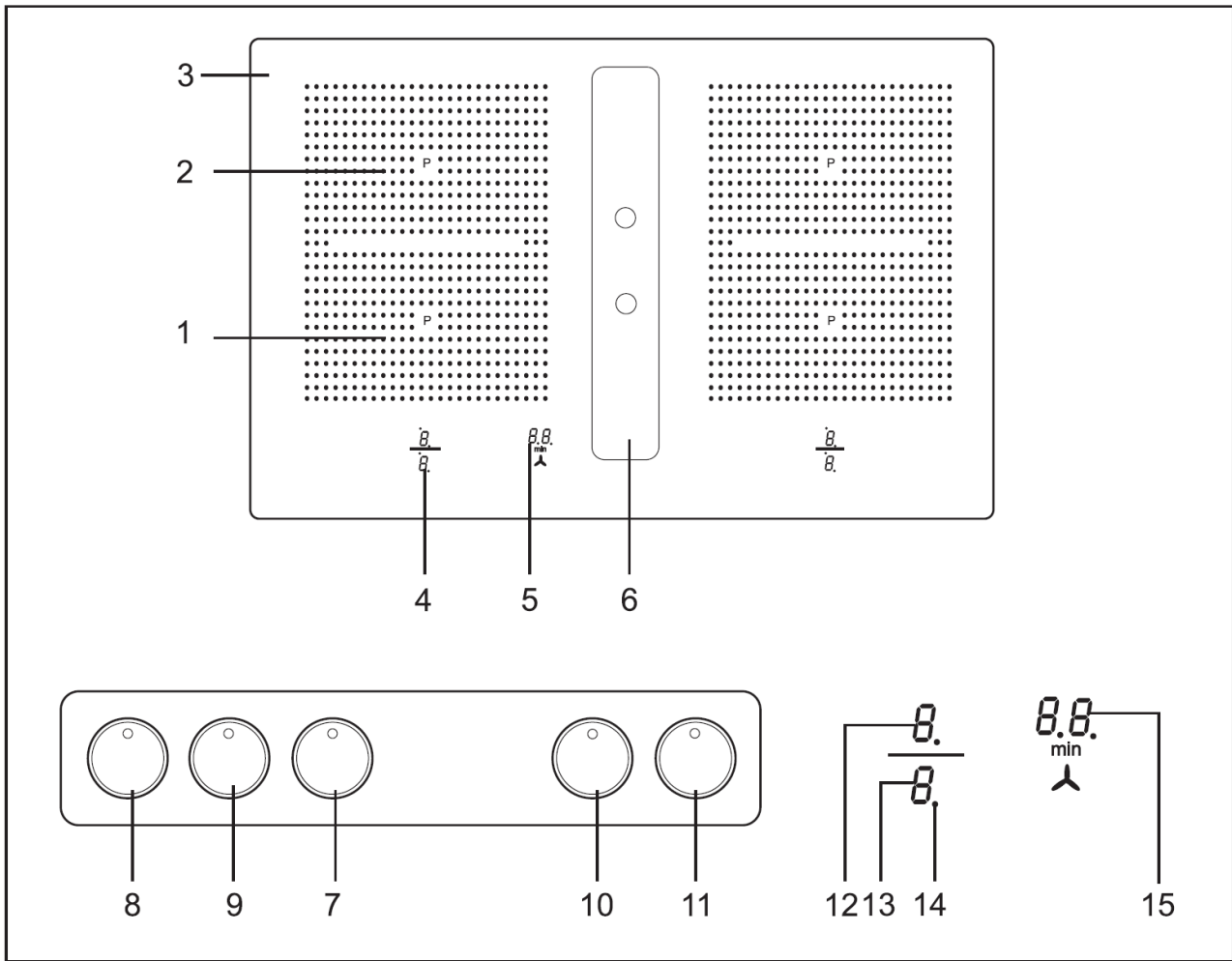
Denna symbol tillämpas på ytor som blir varma. Det finns en risk för allvarliga brännskador eller skällning. Ytorna kan vara heta även efter att apparaten stängts av.



IAKTTA FÖRESKRIFTER FÖR ELEKTROSTATISKT KÄNSLIGA KOMPONENTER OCH MODULER (ESD:S).

Elektrostatiskt känsliga komponenter och moduler ligger bakom lucka eller intill symbolen. Vidrör aldrig anslutningar, kontakter eller komponenter. Endast kvalificerad personal som är bekant med ESD:s är tillåtna att utföra service/ underhållsarbete här.

3. PRODUKTBEKRIVNING



3.1 FUNKTIONER

Hällen styrs med vred, vrid medsols för att öka och motsols för att minska.

Olika funktioner kan uppnås genom att man vrider dem förbi start eller stop.

Effektlägesindikator **8.** (12/13)

visar valt effektläge eller:

H Eftervärme/Varmt

P Power boost

5 Kokkärlsavkänning

A Automatisk boost funktion

! Barnlås

7 Bryggfunktion

— = — Varmhållningsfunktion 42/70/94°C

4. ANVÄNDNING

4.1. INDUKTIONSHÄLLEN

Induktionshällen jobbar med elektromagnetiska fält som resulterar i att värme alstras i kokkärlens botten. Med induktion så överförs inte värmen från ett värmelement upp till kokkärlet. Utan värmen alstras direkt i kokkärlets botten.

Fördelar med induktionshäll

- Energibesparing då värmen alstras i kokkärlet (kokkärlen måste ha en magnetisk botten och vara avsedda för induktion)
- Ökad säkerhet då induktionen endast är på när ett kokkärl finns placerat på hällen.
- Högeffektiv energioverföring mellan induktion och kokkärlets botten.
- Snabb uppvärmning.
- Minskad risk för brännskador, då värmen endast finns i kokkärlets botten.
- Kokar det över fastnar det inte mot hällens glasskiva.
- Snabb och känslig kontroll i effektmatningen

4.2. KOKKÄRLSAVKÄNNING

Om en matlagningzon är påslagen och det inte finns någon kastrull på kokzonen, eller om pannan är för liten, blir det ingen kraftöverföring. En blinkande varning i effektlägesindikatorn visar detta. Om en lämplig gryta eller kastrull placeras på kokzonen kommer energiinställningen att slås på och inställningen vissas i effektlägesindikatorn. Strömförsörjningen kommer att stängas av när pannan tas bort och effektlägesindikatorn indikerar med blinkande symbol. Om kastruller och stekpannor placerad på kokzonen som är av mindre dimension kommer strömförsörjningen slås på men med en mindre effekt.

Kokkärlsavkänningsgräns

Kokzonernas diameter är 220 mm x 190 mm. Rekommenderade minsta diameter på kokkärl är 115 mm (detta kan variera på val av kokkärl). Om kokkärlets diameter är för liten kommer inte strömförsörjningen slås på. Placera alltid kastruller och stekpannor i mitten av en kokzon för att uppnå den bästa verkningsgraden.

4.3. BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNINGSTID

Induktionshällen har en funktion för automatisk tidsfrist. Tidsfristen är för varje kokzon och beror på effektläget som är valt (se diagram). Detta kräver att inställningen av en kokzon inte justeras under användning. Om tiden passerar hörs en kort signal innan kokzonen stängs av och ett H visas i displayen.

Valt effektläge	Tidsfrist i minuter
	120
1	520
2	402
3	318
4	260
5	212
6	170
7	139
8	113
9	90
P	10

4.4. ANDRA FUNKTIONER

Om två eller fler vrid samtidigt vrids "för mycket" kommer ingen funktion att aktiveras. Symbolen blinkar några sekunder innan hällen stängs av. För att inaktivera vrid reglagen till 0 och börja om eller stäng av och sätt på hällen igen.

4.5. HÄLLENS ÖVERHETNINGSSKYDD

Om hällen används vid full effekt under en längre period, minskas kraften i matlagningsszonerna automatiskt för att inte elektroniken ska utsättas av för hög temperatur. Visas E2 ofta under normal användning (eller ofta vid boost) måste man se över installationen och "ventilationen" av skåpet (se avsnitt om ventilation).

4.6. KOKKÄRL FÖR INDUKTIONSHÄLLAR

Köksredskap för matlagning på induktionshäll skall vara tillverkade av metall och ha en magnetisk botten. Basen måste vara tillräcklig stor. Använd endast kokkärl som är avsedda för induktion.

Kokkärl som fungerar

Emaljerade grytor med en tjock stålbottnen. Emaljerade gjutjärnsgrytor. Rostfria grytor och aluminiumgrytor med speciell induktionsbotten.

Kokkärl som inte fungerar

Grytor och köksredskap som är ickemagnetiska så som koppar, rostfritt stål, aluminium, glas, trä, keramik eller lergods.

Hur man kollar att kokkärlet fungerar på induktionshäll

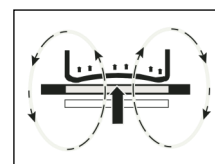
Kolla om kokkärlet har en symbol tryckt för induktion (oftast på undersidan).

Utför ett magnettest

Testa med en magnet på undersidan av kokkärlet. Är den magnetisk så fungerar det. Ju mer magnetisk botten är desto bättre verkningsgrad och jämnare temperatur uppnås vid användning. Var uppmärksam på att vissa kokkärl från en del tillverkare kan skapa ett surande ljud vid användning. Detta beror på kokkärlets uppbyggnad.

Fel!

Om undersidan av kokkärlet är upphöjt/ ojämnt, kan inte elektroniken känna av rätt temperatur.



4.7. STRÖMBESPARINGSTIPS

Följande är några användbara tips som hjälper dig att minska din elförbrukning och hur du använder din nya induktionshäll på ett effektivt sätt:

- Basen av din kokkärl bör inte vara större än kokzonerna.
- Vid köp av nya kokkärl är det bra att veta om att det är kokkärlets övre del som är den diametern som anges. Denna är vanligtvis större än botten på kokkärlet.
- Tryckkokare använder särskilt låg energiförbrukning och eftersom matlagningstiden blir kortare i en tryckkokare bevaras mer vitaminer.
- Se alltid till att det finns tillräckligt med vätska i din tryckkokare, då hällen och tryckkokaren kan ta skada om det kokar tort.
- Ha alltid ett passande lock på kokkärlet.
- Använd ett lagom stort kokkärl. Ett för stort kokkärl har högre energiförbrukning.

4.8. EFFEKTLÄGEN

De olika effektlägena användas till olika saker, här är några exempel:

Effektläge	Exempel
0	Avstängd, eftervärme.
-	Smälta 42°C.
=	Varmhållning 70°C
≡	Koka 94°C
1-2	Sjuda små portioner
3	Sjuda
4-5	Sjuda större mängder eller steka stora
6	Stekning och behåll "köttsaften"
7-8	Stekning
9	Koka upp, bryna och stekning
P	Power boost högsta effektläget

Högre effektlägen kan behövas vid matlagning utan lock.

4.9. EFTERVÄRME ^H

Så länge ^H visas kan man använda hällen för att hålla maten varm eller smälta. Kokzonen är inte på, den reflekterar bara tillbaka värmen från det använda kokkärlet. Även ^H efter att ha sloknat kan hällen vara varm. Se upp för brännskador!

4.10. STANDBY-LÄGE (REDO)

Fläktvredet som är placerat i mitten av vreden används för att starta eller stänga av hällen. Först av allt genomförs en automatisk test av kontrollerna, och vissa av dem tänds kort. När hällen har stängts av med fläkt vredet, förblir hällen i vänteläge i ytterligare ca.120 min. **OBS!** Indikatoren för eftervärme fungerar inte längre när apparaten är helt avstängd.

4.11. FLÄKTSTYRNING

Vrid på fläktvredet för att välja fläkthastighet 1-4. Vald hastighet indikeras på hällens display.

Notera! Glaslocket måste lyftas av från fläktens utsug vid användning.

Viktigt: Lagg inte locket direkt på induktionshällen! Risk för brännskador!

4.12. EFTERGÅNGSTIMER

Använd alltid eftergångstimer efter att matlagningen är färdig. För att starta fläktens eftergångstimer vrids man till det återfjädrande läget efter nivå 4. Det finns tre timerlägen, avstängt, 9min och 59min. För att stänga av timern innan tiden gått ut, vrid till timerläget igen eller stäng av fläkten.

Notera! Om fläkten används i mer än 15min kommer en automatisk eftergångstimer på 15min att aktiveras.

4.13. SÄTTA PÅ HÄLLEN OCH ANVÄNDA KOKZONERNA

1. Vrid fläktvredet till 0 eller önskat fläktläge.
 2. Vrid vredet för önskad kokzon till önskat effektläge. Se figur till höger.
 3. Om inget kokkärl är placerat på kokzonen kommer  visas på displayen.
 4. Placera kokkärlet på kokzonen.
- Om inget kokkärl är placerad på kokzonen inom 10 min stängs zonen av säkerhetsskäl.

4.14. STÄNGA AV EN KOKZON

Vrid till 0 för önskad kokzon. Standby pricken tänds för vald kokzon.

4.15. STÄNGA AV HÄLLEN

Vrid alla effektlägesvred till 0 och fläktvredet till Off.

4.16. AKTIVERA POWER BOOST

Starta hällen , placera ut kokkärl och vrid upp kokzonen till nivå 9.

För att aktivera Power Boost vrids man ratten till det återfjädrande läget.

4.17. BARNLÅS

Barnlåsets syfte är att förhindra barn från att slå på kokzoner avsiktligt eller oavsiktligt.

Slå på barnlåset

Vrid de bakre och främre effektlägesvred samtidigt åt vänster (till funktion) för att aktivera barnlåset för vald sida, L visas i displayen. Gör samma sak för andra sidans kokzoner.

Slå av barnlåset

Vrid främre och bakre effektlägesvred samtidigt åt vänster (till funktion) tills L släcks från displayen.

Notera! Om det blir ett strömavbrott så är barnlåset avaktiverat när strömmen kommer tillbaka!

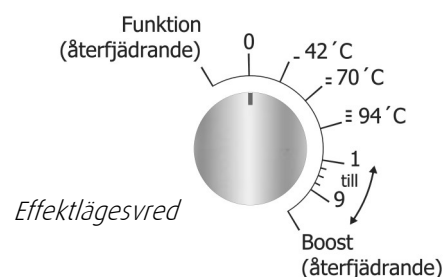
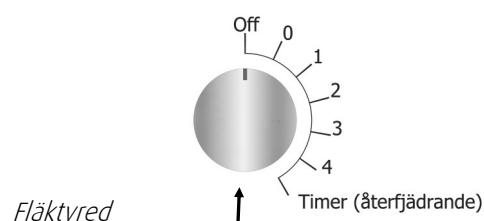
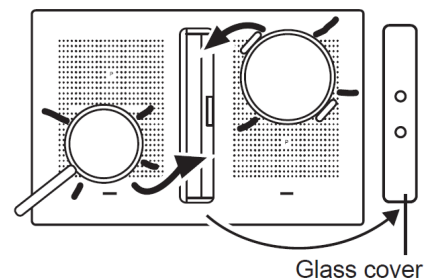
4.18. BRYGGFUNKTION

Den främre och den bakre matlagning zonen kan slås ihop. Detta möjliggör att större grytor och matlagingskärl kan användas.

Vrid främre och bakre effektlägesvred samtidigt till Boost (i ca 2sek), symbolen för "brygga"  visas i displayen

Gör samma sak för att avaktivera bryggfunktionen.

Vänligen observera! Matlagingskärlet behöver täcka minst hälften av zonerna för att kokkärlsavkänningen ska fungera!



4.19. AUTOMATISK BOOST-FUNKTION/AUTOBOOST

Maten kokas upp med effektläge 9 och efter en viss tid sänks effektläget automatiskt ner till vald nivå för att sjuda/småkoka (1 till 8).

Vid användning av automatisk Boost väljer man det effektläge som önskas för att maten ska sjuda/bli genomkokt.

Funktionen är framförallt lämplig för rätter som är kalla/frysta och som behövs värmas upp på hög effekt. Dessa rätter behöver inte övervakas ständigt för att sjuda (t.ex. vid uppvärmning av fryst soppa).

1. Starta hällen.
2. Vrid önskat reglage moturs till *funktion* (nedanför 0) och håll kvar i ca 2sek.
3. Vrid upp till önskat effektläge när ett A visas i displayen.
3. AutoBoost kommer nu att värma på läge 9 i den tid som visas i diagrammet och sedan gå ner till det valda effektläget.

Notera! Inställningen för sjuda kan höjas medans AutoBoost är på men om man istället vill sänka effektläget så stängs AutoBoost av.

4.20. VARMHÅLLNINGSFUNKTIONEN

Med varmhållningsfunktionen kan man använda en av kokzonerna för att hålla maten varm. Kokzonen körs då på en låg energinivå.

1. Placera först ett kokkärl på en kokzon.
2. Vrid effektläget till önskat läge: motsvarar ca 42° = C, motsvarar ca 70°C, motsvarar cirka 94°C.

Varmhållningsfunktionen varar i max 120 minuter, därefter stängs kokzonen av.

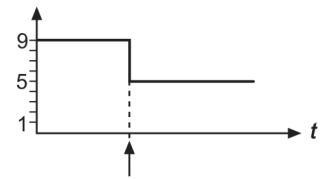
4.21. ENERGISPARFUNKTION

Främre och bakre kokzon består av samma elektronikmodul. Denna modul har en maximal effektnivå. Om denna effektnivå överskrids minskas effektlägesinställningen för dessa kokzoner. Effektlägesindikatorn blinkar växelvis och högsta möjliga effektläge visas.

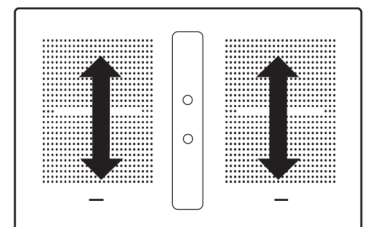
4.22. KOLFILTER/PLASMAFILTER

Använder man ett recirkulerande kolfilter/plasmafilter, bör man alltid köra eftergångstimen 10-60 minuter för att optimalt få bort odör som finns från matlagningen. När fläkten åter slås på igen, kan det i sällsynta fall lukta "metall" från filtret. Dessa återstående lukter är inte farliga och försvinner efter kort drift.

Viktigt! När fläkten används för recirkulation måste ventilationen vara tillräcklig för att transportera bort fukt.



Valt effektläge	Automatisk boostfunktion Tid i minuter (min:s)
1	0:40
2	01:12
3	02:00
4	02:56
5	04:16
6	07:12
7	02:00
8	03:12
9	-



5. RENGÖRING OCH VÅRD

- Stäng av hällen och låt den svalna innan du rengör den.
- Rengör aldrig hällen med en ångtvätt eller liknande apparat!
- Se till att försiktigt torka över på/avknappen vid rengöring. Hällen kan annars sättas på av misstag!

5.1. HÄLLEN

Viktigt:

Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel eller slipande rengöringsmedel.

Rengöring efter användning

Rengör alltid hela hällen när den har använts. Använd en fuktig trasa och lite diskmedel vid rengöring. Torka sedan av med en ren och torr trasa för att säkerställa att det inte finns något diskmedel kvar på hällens yta.

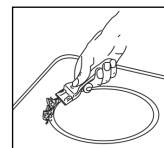
Veckovis rengöring

Rengör hela hällen ordentligt med rengöringsmedel avsedda för glaskeramik hällar. Följ tillverkarens instruktioner noga. Var noggrann med att få bort allt rengöringsmedel då detta kan bli "frätande" vid uppvärmning och skada/färga hällens yta.

5.2. KRAFTIG SMUTS

Kraftig smuts och fläckar kan enklast tas bort när hällen fortfarande är något varm. Använd kommersiella rengöringsmedel för att rengöra hällen. Torka av ordentligt.

Mat som har hamnat utanför kockärlet tas bort med en våt trasa. Sedan tas resten bort med en speciell glasskrapa för glaskerami hällar. Rengör och torka av ordentligt.



Bränt socker och smält plast måste tas bort omedelbart när det fortfarande är varmt. Använd en glasskrapa avsedd för glaskeramikhällar. Rengör och torka av ordentligt.

Sandkorn, t.ex. efter att man skalat potatis/tvättat sallad kan repa hällens yta när du flyttar kockärl.

Förändringar i färgen på hällen. Färgförändringar är restprodukter som har bränts in i ytan. Detta påverkar inte funktionen eller hållfastheten i det keramiska glasat.

Glänsande fläckar kan uppstå när basen av kockärlet gnuggas på ytan av hällen, särskilt vid grytor med aluminiumbotten eller när olämpliga rengöringsmedel används. Prova upprepad rengöring för att dämpa fläckarna vilka oftast kommer att avta med tiden.

5.3. FLÄKT OCH FETTFILTER

Rengör fettfiltret i diskmaskinen eller i milt tvålatten minst en gång i månaden. Tiden mellan rengöring påverkats av hur mycket fett som används vid matlagning.

Ta ur fettfiltret genom att lyfta av luckan i mitten av hällen. Lyft sedan upp den U-formade luftriktningsskivan. Lyft nu ur fettfiltret och diska det ståendes i diskmaskinen. Vänligen använd endast sköljmedel som är lämpligt att användas med aluminium för att undvika skada eller missfärgning av fettfiltret.

Skölj aldrig alldeles intill glas eller ljust porslin.

Använd inte fläkten utan fettfilter!

Torka den lättillgängliga "lådan" inuti fläkten med en fuktad trasa med lite rengörings/diskmedel innan fettfilter och luftriktningsskivan monteras tillbaka.

Se upp för vassa kanter när filtret inte är monterat.

Det är helt normalt att kondensvatten kan samlas i "lådan" före fettfiltret, framför allt om vatten har stormkokats och locket på grytan tagits bort. Ta alltid bort vattnet och rengör insidan av "lådan". Avger fläkten en obehaglig doft likande härsket fett så rengör både fettfilter och insidan av "lådan". Fläkten rengörs med en mjuk fuktig trasa och milt tvålatten.

5.4. SKÖTSEL AV KOL- OCH PLASMAFILTER

Plasmafiltret behöver inget underhåll men det måste gå att komma åt vid eventuell service. Den medföljande kolfilterburkens kolfilter har en livslängd på ca. 7 år ihop med plasmafiltret (beroende på användning). Kolfilter utan plasmafilter har en livslängd på ca. 18 månader. Vid byte är det lättast att helt ta loss kolfilterburken från plasmafiltret och byta ut kolfiltermattorna på köksbänken.

6. OM PROBLEM UPPSTÅR

Ingrepp och reparationer på anordningen kan vara livsfarligt eftersom de kan resultera i elektriska stötar eller kortslutning. Reparationer och service ska utföras av en kvalificerad servicetekniker. Felaktigt reparationsarbete kan orsaka personskada eller skador på apparaten.

Notera! Om din apparat verkar fungera som det är tänkt, kontrollera om du kan åtgärda problemet själv genom att läsa instruktionsboken för apparaten.

Du kan åtgärda vissa problem själv. De beskrivs här nedan. Om den enkla felsökningen/återställningen inte fungerar, kontakta kundtjänst eller en elektriker!

Kan du inte aktivera din induktionshäll?

- Är säkringen/proppen hel?
- Är hällen ansluten till elnätet?
- Är barnlåset aktiverat? (I så fall visar displayen ett "L".)
- Sitte vreden fast på sin axel eller snurrar de fritt, dra iså fall åt låsskruven på vredets undersida med en 2mm insexnyckel.
- Använder du lämpliga kokkärl för induktionshäll? Se avsnittet om grytor för induktionshällar (4.6.).

6.1. OLIKA FELKODER

Felkod E2 visas

Den elektroniska enheten är för varm. Kontrollera installationen av hällen. Kontrollera att det finns tillräckligt effektiv ventilation. Se avsnittet "4.5. Hällens överhettningsskydd".

Felkod E8 visas

Fel på vänster eller höger kylfläkt till elektroniken. Sugöppningen till fläkten är blockerad eller så är fläkten defekt (se undersidan av hällen så att inte något blockerar luften). Kontrollera installationen av hällen. Kontrollera att det finns tillräckligt effektiv ventilation. Se även avsnittet "4.5. Hällens överhettningsskydd".

Felkod U400 visas

Hällen har blivit felaktigt ansluten. Kontrollerna kommer att stängas av efter 1 s och en kontinuerlig signal ljuder. Bryt strömmen, kolla elanslutningen och slå på strömmen igen.

Felkod ERxx eller Ex visas

Apparaten har upptäckt ett tekniskt  fel. Ring kundtjänst.

Lampan för kokkärlsavkänning tänds

En kokzon är påslagen, men först när ett lämpligt kokkärl är placerat på kokzonen kommer strömmen till kokzonen att slås på.

Kokkärlsavkänningen visas fortfarande trots att ett kokkärl är placerat på hällen

Kokkärlet är olämpligt för induktionshällar eller så är kärlet för litet.

Ljud från köksredskap

Helt normalt, men om man väljer ickemagnetiska redskap i trä eller plast så slipper man detta.

Kylfläkten går fortfarande efter det att hällen stängts av?

Detta är normalt eftersom elektroniken behöver kylas ner.

Klickande/sprakande ljud från hällen

Det är helt normalt att det uppkommer ljud, men de kan bli mindre om man tokar av hällen och undersidan av kokkärlet så att eventuellt skräp/damm försvinner.

Hällen har sprickor eller flisor i glaset

Det finns en risk för elektriska stötar om glaset på hällen blivit skadat, sprickor, flisor eller likande. Stäng omedelbart av apparaten. Koppla bort säkringen omedelbart och ring kundtjänst.

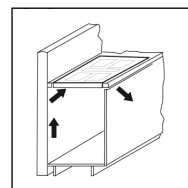
7. INSTRUKTIONER FÖR MONTERING

7.1. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR KÖKSMONTÖRER

- Faner, lim och plast ytor av omgivande möbler måste vara temperaturrestanta (minst 75° C). Om ytor eller material inte är tillräckligt effektivt värmetåliga kan de bli deformerade.
- Säkerställ att alla elektriska anslutningar är säkert isolerade när du installerar hällen.
- Täcklistor mellan väggen och bänkskivan bakom hällen som är gjorda av massivt trä är tillåtna så länge minsta godkända avstånd uppfyllts, se figur på nästa sida.
- Minsta godkända avstånd från urtag i bänkskiva till inrebaksida skåp är 30 mm för att rören ska få plats. Se figur på nästa sida.
- För installation direkt bredvid ett högskåp, måste ett säkerhetsavstånd på minst 50 mm säkerställas. Ytan av högskåpet bör utrustas med värmebeständigt material. För att underlätta vid service och installation bör avståndet vara minst 300 mm..
- Avståndet mellan hällen och en spiskåpa måste vara minst lika stort som det som föreskrevs i monteringsanvisningarna för spiskåpan.
- Förpackningsmaterial (plast, frigolit o.s.v.) måste hållas utom räckhåll för barn då dessa delar är potentiellt farliga och kan orsaka kvävning!

7.2. VENTILATION

- Induktionshällens elektronik är utrustad med en kylfläkt som styrs automatiskt. När induktionshällen används intensivt, ökar fläktens hastighet. När elektroniken har svalnat tillräckligt kommer fläkten att minska i hastighet.
- Tillse att det finns möjlighet till ventilation i installationen så att luften kan cirkulera fritt under hällen.
- Om effektnivån för en kokzon automatiskt höjs eller sänks är det troligt att kylsystemet inte lyckas kyla elektroniken tillräckligt effektivt. För att öka ventilationen kan man t.ex. ta bort övre främre stödregeln i skåpet för att få en luftspalt i skåpets övre framsida. En spalt på 5 mm skulle räcka, även baksidan eller hål till närliggande skåp kan hjälpa luftcirkulationen.



7.3. INSTALLATION

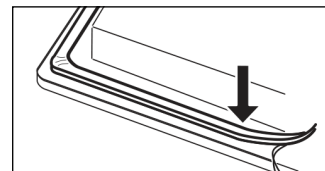
Viktig information!

- Undvik överdriven värmeutveckling underifrån t.ex. från en ugn.
- Induktionshällen får inte användas när pyrolysgrengöring sker i en inbyggd ugn.
- Vid installation av apparaten ovanpå en låda är det viktigt att säkerställa att inga långa objekt lagras i lådan eftersom dessa kan böjas på undersidan av hällen och förhindra att lådan kan öppnas.
- Om en hylla/låda installeras under hällen måste det finnas ett avstånd på minst 20 mm på undersidan av kokhällen för att säkerställa att hällen har tillräcklig ventilation.
- Hällen bör inte installeras ovanför kylskåp, frysar, diskmaskiner, tvättmaskiner eller torktumlare.
- För att undvika brandrisk, kontrollera att inga lättantändliga föremål finns direkt bredvid eller under ytan. Tänk också på föremål som kan deformeras av värme från hällen.

Tättningslist till hällen

Innan installation ska den medföljande tättningslistan tejpas fast på undersidan av hällen.

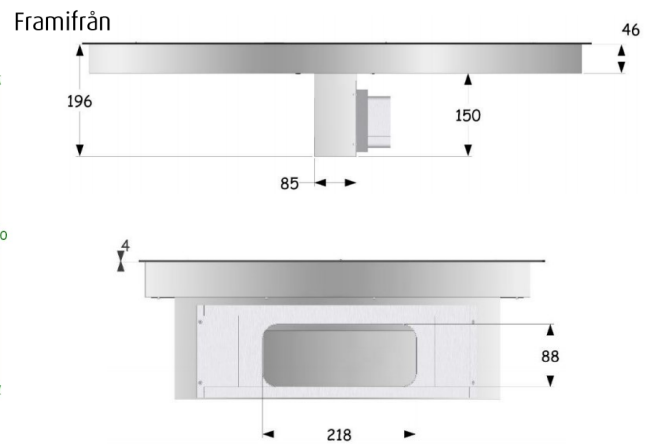
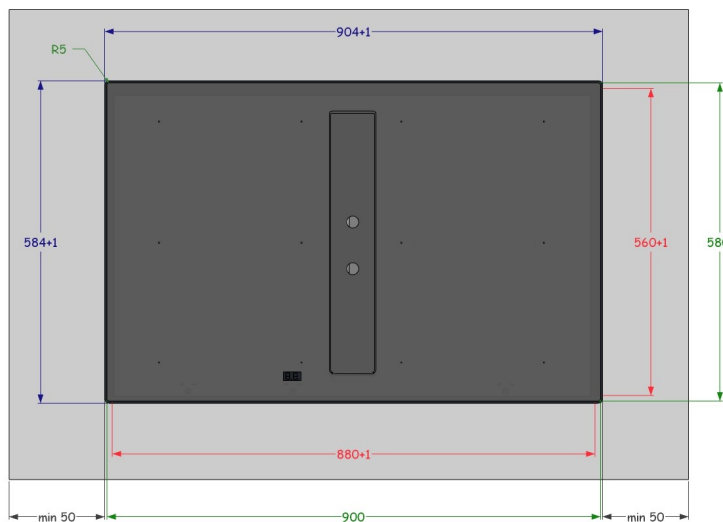
- Denna list hjälper till att hålla vätskor borta från att tränga in mellan kanten av hällen och bänkskivan eller mellan hällen och väggen så att inte vätska kommer i kontakt med hällens elektronik.
- När du installerar en spis i en ojämn bänkskiva, tex. kakel eller liknande, täta då även kanten runt hällen med tätningsmassa eller liknande.
- Hällen får under inga omständigheter limmas fast med silikon! Detta skulle göra det omöjligt att ta bort hällen vid ett senare tillfälle utan att skada den.



Infälld installation

Använd bra utrustning för att få urfräsningen plan och exakt. Urtaget i bänkskivan måste också vara rätt. Täta alla kanter runt om för att förhindra att fukt tränger in. En snedvridning/ojämnhet i bänkskivan kan få hällens glas att spricka.

HORISONT INBYGGNADSMÅTT



Blå text: Inbyggnadsmått för infälld montering
 Grön text: Hällens yttermått
 Röd text: Håltagning samt vid utanpåliggande montering

7.4. UTANPÅLIGGANDE MONTERING

Viktigt! Horisont kräver som regel ett djupare skåp, kontrollera måtten innan håltagning. Fler mått finns på Fjaraskupan.se under Horisonts/Övrig info.

- Limma på tätningstejp på kanten av undersidan av glaset så att inte silikon/ tätningssmassa kan tränga ner under kanten.
- Hällen bör ha fritt 50 mm på varje sida pga. värmebildning från kockkärlen.
- Tag ur för hällen i bänkskivan efter de röda måtten.
- Lyft i hällen och justera den till önskat läge.
Viktigt! Lägg i hällen försiktigt och rakt, vilar hällen på ena sidan av glaset kan det spricka!

7.5. INFÄLLD MONTERING

Viktigt! Urtaget i bänkskivan måste vara minst 30 mm från skåpets inre baksida. Detta för att ventilationsrören ska få plats. Se mått längst upp till höger.

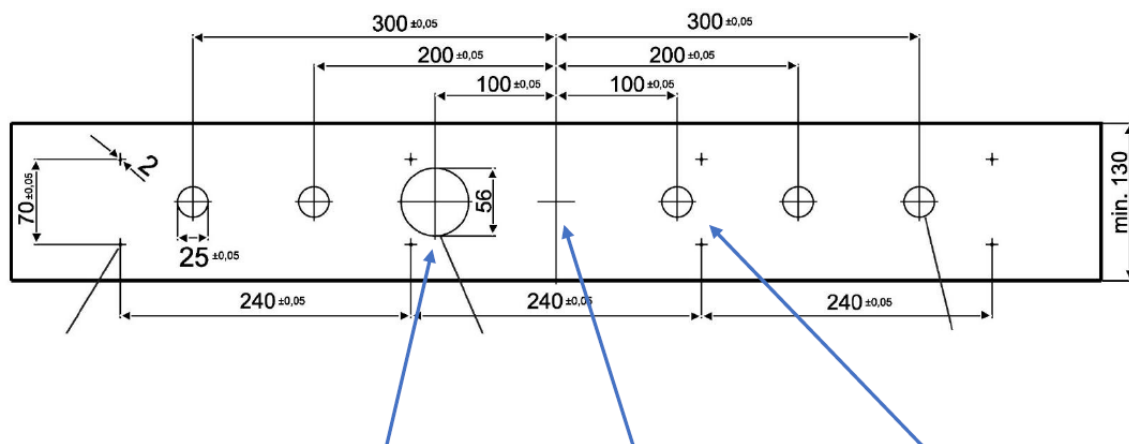
- Limma på tätningstejp på kanten av undersidan av glaset så att inte silikon/tätningssmassa kan tränga ner under kanten.
- Hällen bör ha fritt 50 mm på varje sida pga. värmebildning från kockkärlen.
- Fräs ur för infällningen efter de blåa måtten och ett djup av 4-4,5 mm.
- Tag ur för hällen i bänkskivan efter de röda måtten.
- Lyft i hällen och justera den till önskat läge. **Viktigt!** Lägg i hällen försiktigt och rakt, vilar hällen på ena sidan av glaset kan det spricka!
- Shimsa upp hällen om den kommit för djupt.
- Täta kanten med värmebeständig tätning (silikon) runt hällen för ett snyggare resultat och för att förhindra att fukt tränger in under kanten. **Viktigt!** Tätningen får inte tränga in underkanten för då blir det omöjligt att ta upp hällen utan att skada den! Inget ersättning kan utdelas om detta inte är efterföljt.

BRUKSANVISNING // HORIZONT

7.6. HÅLBILD FÖR REGLAGE I BLINDFRONT

Viktigt!
baksida
front!

Sett från
blind-



Montering av elkontakt,
(extra tillbehör)

Alternativ placering
Fläktvred

Fläktvred



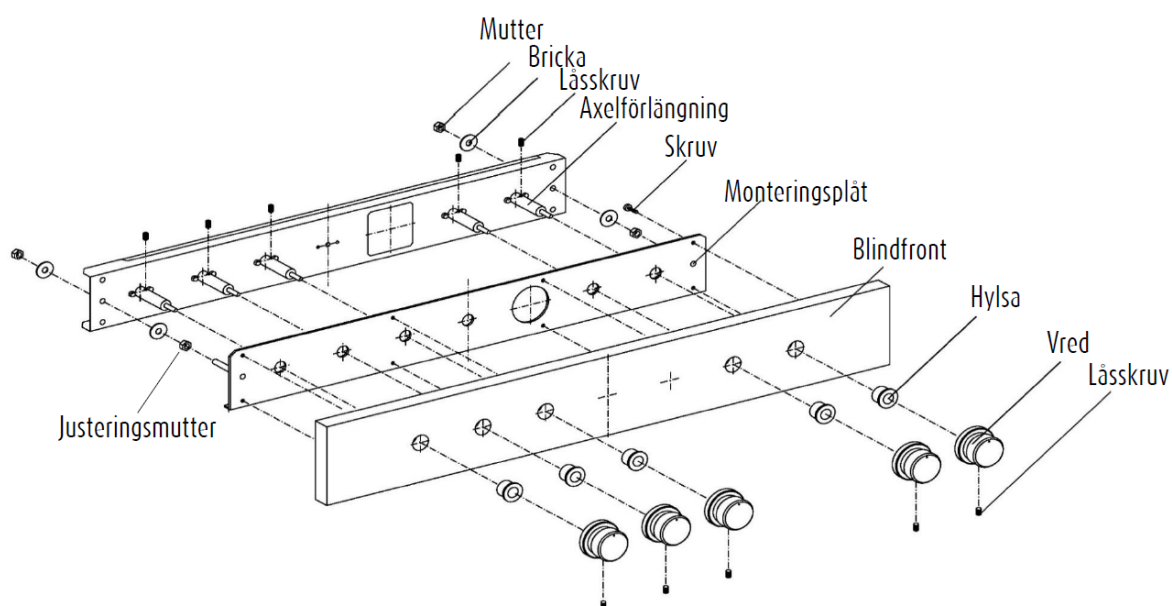
Fläktvredet sitter 3:e från vänster.

Man kan välja att ha det i mitten
eller åt vänster.

Eluttag finns som tillval.



7.7.



SPRÄNGSKISS OCH MONTERING AV REGLAGE

7.8 MÅTT VID INGJUTNING I PLATTA

Måttsättning utgår från skåpets centrum samt från skåpet bakre insida.

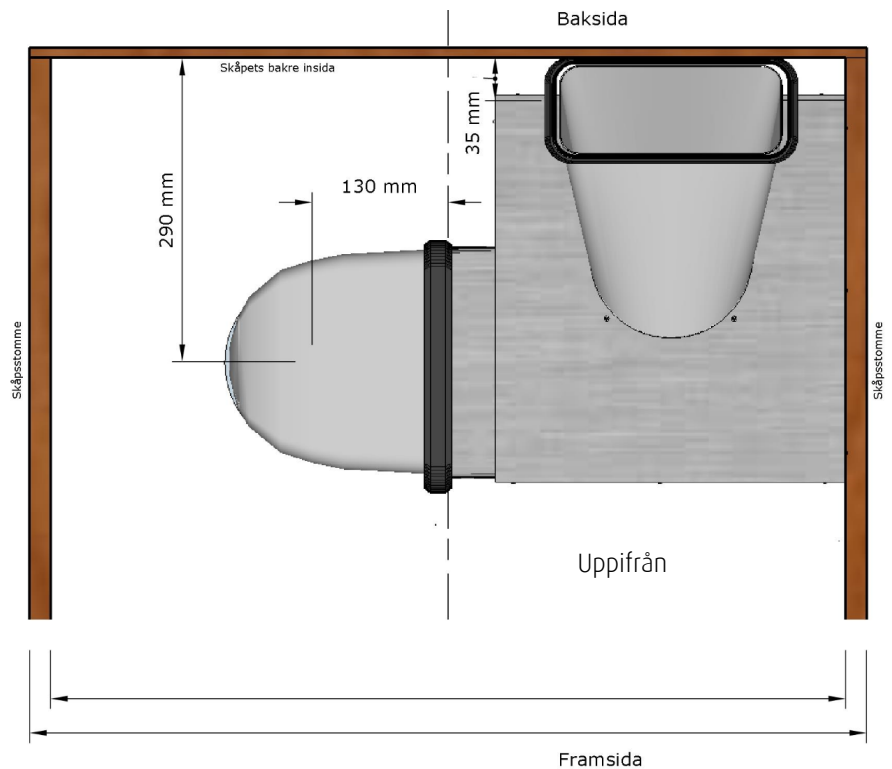
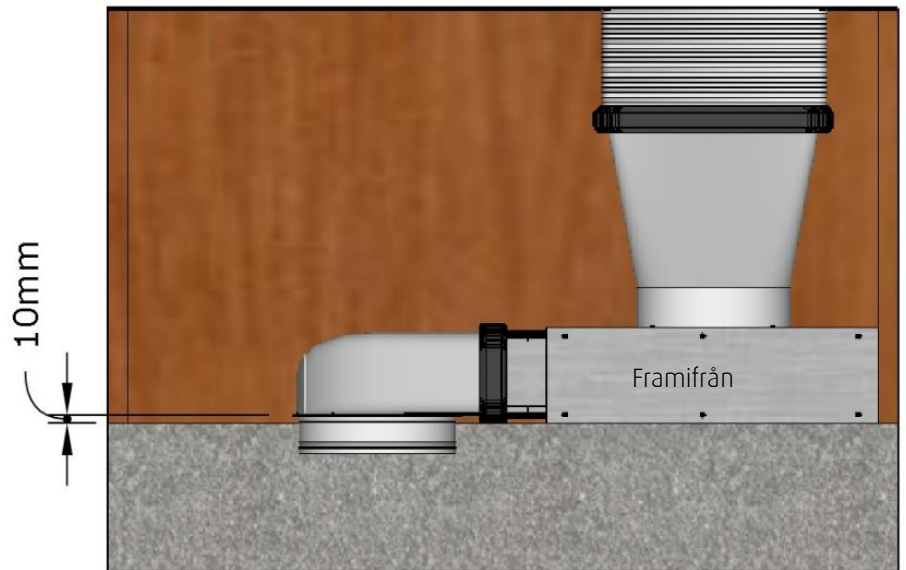
Det som är gemensamt för alla installationer är att det flexslangen från hällen ner till motorn läggs så långt bak i skåpet som möjligt för att få mer plats i skåpet.

Eftersom flexslangen är något böjlig kan man flyta motorn något åt vänster men inte åt höger, för då tar skåpet sida emot (vid 80cm skåp).

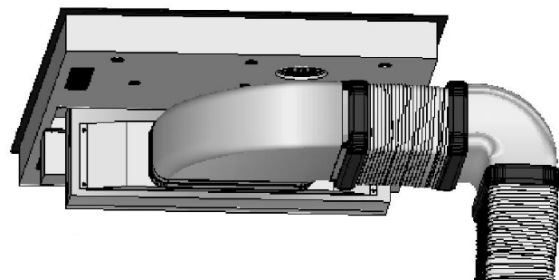
Vid bredare skåp kan allt flyttas åt höger.

Materialförbrukning förutom det som normalt ingår vid leverans:

En 90graders övergång (VER 1-2) med 160mm anslutningsstos neråt samt en profiltätning (VER 1-3).



Vid extradjupa skåp kan man flytta bak flexslangen ytterligare mot baksidan. Då behövs två extra profiltätningar (VER1-3).



BRUKSANVISNING // HORIZONT

7.9. FRÅNLUFT

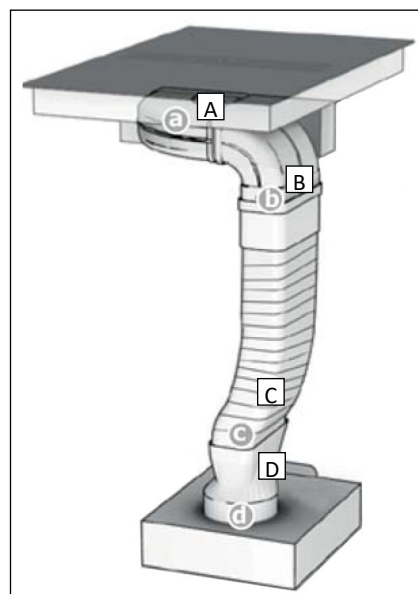
Anslutningen mellan häll och motor sker med fasta böjar (A, B & D) och flexibel slang (C). Rörsystemet är framtaget för 60 cm djup skåpstomme

Det är möjligt att kapa den flexibla slangen om den är allt för lång. Slangen har gummitätningar av högsta täthetsklass. Se till att få ihop del B & D ordentligt med slangens tätningar för god funktion. Sätt på en tätningstejp på motorns fläns innan del D eller något ansluts till motorns frånluft.

7.10. RECIRKULATION

Om installationen ska utföras med plasmafilter så utförs den som föregående fast med plasmafiltret monterat efter motorn.

För att luften ska komma ut ur sockeln vid recirkulation behövs ett ventilationsgaller eller liknande med en hålbildsyta på 500cm².



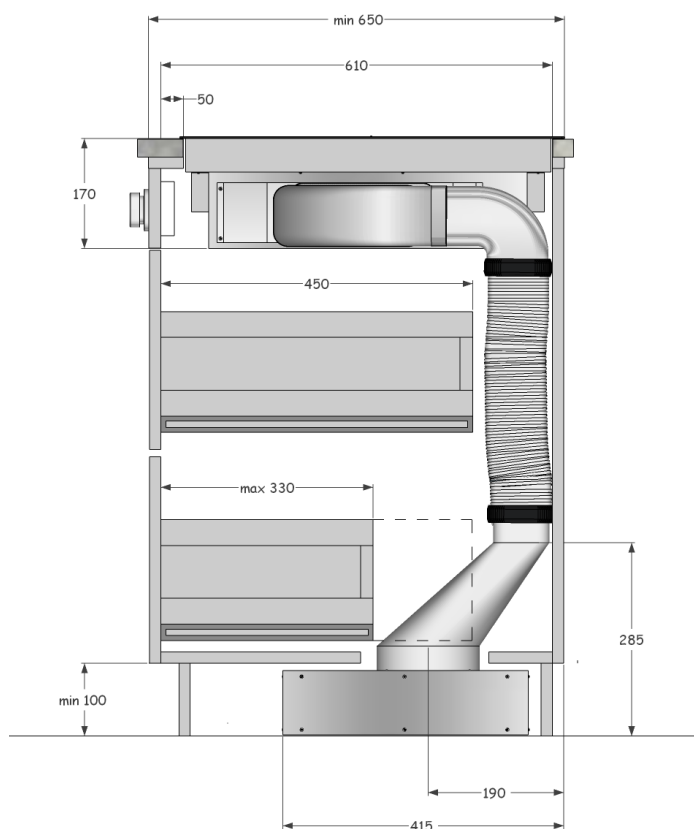
7.11. MONTERA LÅDOR UNDER HÄLLEN

Beroende på hur skåpsockelns höjd kan nedersta lådan ta emot övergången till motorn (D).

Enklast är att först montera dit nedersta lådan och prova. Om den tar emot rörövergången, montera upp lådbeslagen i stommen ett eller två hål (det som passar).

Montera tillbaka lådan och prova: funkar det så mät avståndet (hur mycket lådbeslagen har höjts). Flytta därefter upp hålbilden på lådfronten med samma mått. Nu sitter lådfronten på den höjd som den ska men lådan sitter något förhöjt upp i skåpet.

Om det är möjligt kan man istället välja att göra ett urtag i bakkant på lådan där röret tar emot.

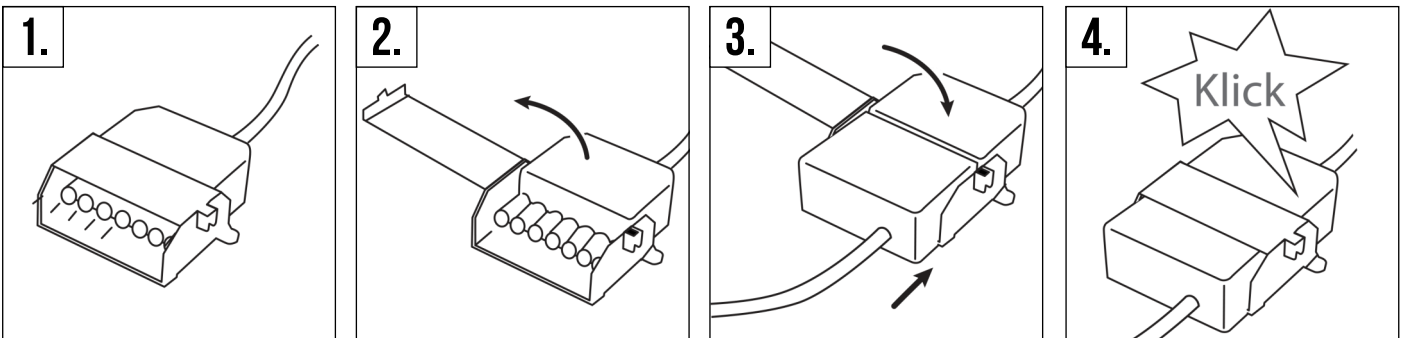


7.12. INSTALLATION FLÄKTMOTOR



WARNING! Risk för elektrisk stöt. Fläktmotorns kontakt måste vara ihop kopplad innan strömmen kopplas in till hällen! Apparaten skall vara fränkopplad från elnätet innan motorkontakten öppnas. Apparaten får endast anslutas till elnätet när anslutningen till motorn är helt klar.

Sätta ihop motorkontakten



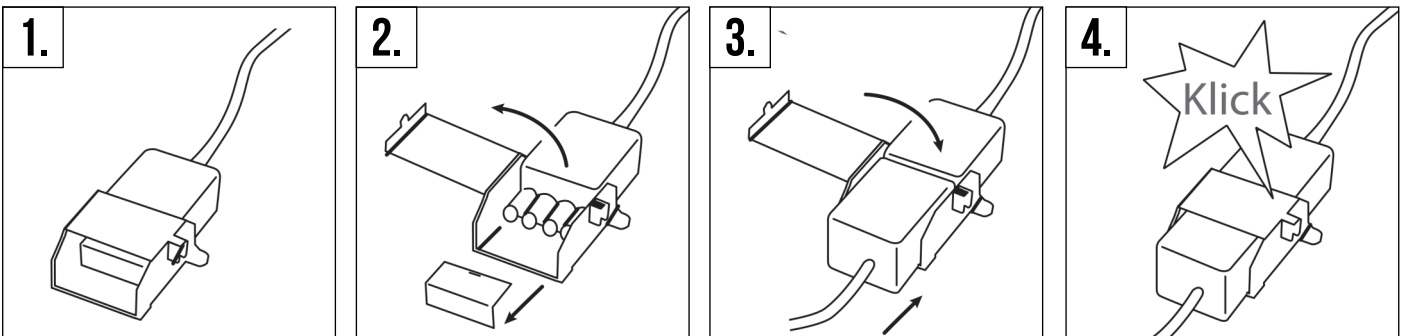
Öppna motorkontaktens låsbygel. Tryck ihop kontakten. Vik tillbaka låsbygeln så att den säkert är låst.

7.13. INSTALLATION PLASMAFILTER



Varning! Risk för elektrisk stöt. Plasmafiltrets kontakt måste vara ihopkopplad innan strömmen kopplas in till hällen!

Sätta ihop motorkontakten



Öppna kontaktens låsbygel. Tryck ihop kontakten. Vik tillbaka låsbygeln så att den säkert är låst.



Varning! Risk för elektrisk stöt. Apparaten måste var fränskild från elnätet innan kontakten öppnas igen! Apparaten får endast anslutas till elnätet när anslutningen till plasmafiltret är helt klar.

7.14. ELEKTRISK INSTALLATION

- Produkten får endast anslutas av en kvalificerad tekniker som följer lokala föreskrifter. Detsamma gäller för luftrören - den som installerar ansvarar för att det är tätt och rätt genomfört.
- Elanslutningen skall utföras av en behörig elektriker som ansvarar för att produkten är rätt installerad mot elnätet och uppfyller gällande elinstallationsföreskrifter.
- Spisfläkten kan antingen vara kopplad som frånluft eller recirkulation (kolfilter/plasmafilter).
- Vid frånluft leds luften från hällens fläktmotor ut via en ventilationstrumma avsedd för detta ändamål eller genom väggen i byggnaden. Vid vägggenomföring måste gällande regler uppfyllas med brandskyddspjäll osv. Stäm av oklarheter angående brandskydd med en sotningsmästare.
- Utgående luft får inte anslutas till en befintlig rökkanal som redan är i drift.
- Är huset utrustad med ett förbränningsvärmesystem (pellets, olja, ved, osv) måste man tillse att det finns tillräckligt med tilluft i fastigheten. Annars kan det finnas risk för koldioxidförgiftning när köksfläkten används. Säker drift innebär att det finns så bra tilluft att undertrycket i huset inte ökar med mer än 0,04 mbar (4 Pa).
- Alla frånluftsror måste vara godkända för gällande brandskyddsregler.
- Kontrollera att apparatens röranslutningar och elanslutningar inte understiger rekommenderade minsta dimensioner.
- Vid recirkulation får inte luftrörens bredd understiga 150 mm eller motsvarande area i en rektangulär kanal. Alla ventilationsrör ska vara så korta och så raka som möjligt. Böjar ska vara så mjuka som möjligt för att inte ge ett onödigt tryckfall.
- Använd aldrig rör med en diameter mindre än 150 mm.
- Vid recirkulation måste ett avluftningsgaller eller likande användas i sockeln för att luften ska kunna komma tillbaka till rummet utan onödigt mottryck. Minsta area på frånluftsytan är minst 500 cm². Man kan t.ex. minska höjden på sockellisten för att få fram önskad luftspaltsarea.
- Vid installation av apparaten, kontrollera att alla delar i systemet fortfarande är tillgängliga när köket har installerats helt.
- I vissa fall behöver skåpets justerbara fötter flyttas för att inte motor eller rörsystem ska ta i.



Notera! Vid användning av recirkulation (kolfilter eller plasmafilter). Måste ventilationen i huset vara tillräcklig för att klara av att ventilerar bort luftfuktigheten som bildats under matlagningen.



VARNING FÖR ELCHOCK! RISK FÖR DÖDLIG SKADA! Elektriska komponenter finns installerade nära denna symbol. Luckor och liknande med detta tecken får endast avlägsnas av en behörig elektriker.

- Den elektriska installationen måste utföras av en behörig elektriker och enligt gällande stadgar och regler. Apparaten måste vara ansluten genom säkring (och ev. annan frångiljare) med en öppning på minst 3 mm så att det på ett säkert sätt går att skilja hällen från elmatningen vid t.ex. service.
- Skyddsjorden ska vara längre än de övriga matartrådarna. Om ett dragavlastningsfel inträffar så att kabeln tycks bort ska skyddsjorden lossna sist.
- Ta bort överflödiga kabel.
- Kontrollera att den lokala nätspänningen är densamma som spänningen på klassificeringsetiketten.
- Fullt skydd mot oavsiktlig kontakt måste säkerställas på installationen.
- **Notera!** Felaktig anslutning kan resultera i att styrelektroniken förstörs.
- Apparaten är endast godkänd för fast installation.

7.14. ELEKTRISK INSTALLATION FORTSÄTTNING FRÅN FÖREGÅENDE SIDA

- Hällen är utrustad med en temperaturremanent anslutningskabel från fabriken.
- Anslutning till elnätet utförs enligt kopplingsschemat, såvida inte anslutningskabeln är redan utrustad med en stickkontakt.
- Om matarkabeln till hällen skadas måste denna bytas ut av en behörig elektriker eller kvalificerad servicetekniker.

Strömförsörjning nätspänning

2N~ eller 3N~, 16A säkring, 50/60Hz
Komponenternas spänning: 220-240V

7.15. TEKNISK DATA

Hällens dimensioner

Höjd x Bredd x Djup 170 x 800 x 520

Kokzonerna

Djup x Bredd/kW 190 x 220/2,1(3,7)*

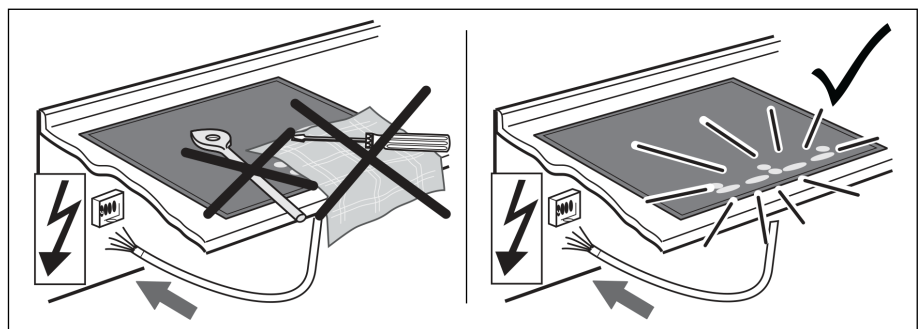
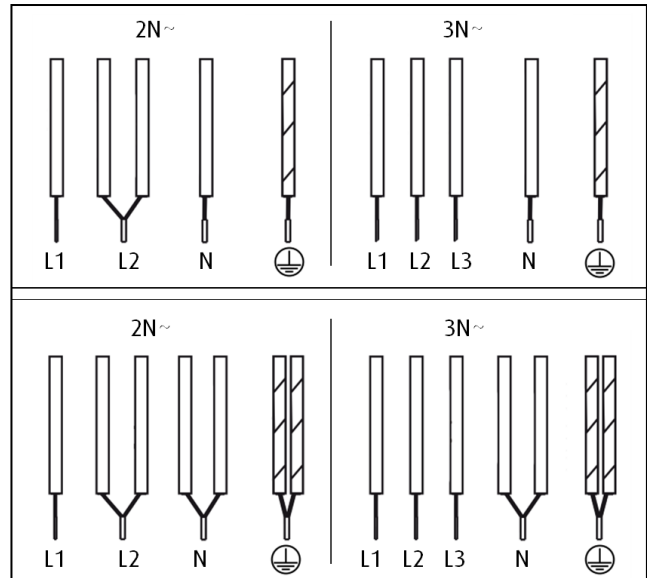
*Effekten när boost-läget är aktiverat.

Effekt

Hällen (kW)	7,4
Fläkten (kW)	0,115
Plasmafilter (kW)	0,01

7.16. UPPSTART AV HÄLLEN

Torka av hällen med en svamp med diskmedel och torka sedan av med en torr trasa. När hällen slås på för första gången görs ett funktions-test av kontrollerna. **VIKTIGT!** Inga föremål får ligga ovanpå hällen och ha kontakt med kontrollerna när hällen kopplas in.



8. MILJÖ OCH AVFALLSHANTERING

8.1. ÅTERVINNING AV APPARATEN

När apparatens funktion tagit slut och det är tid för återvinning:

- Koppla ur säkringen till hällen i husets säkringscentral för att förhindra risk för elektriska stötar.
- Koppla ur hällen, och de tillhörande delarna som inte längre skall användas, och lämna in till en återvinningscentral.

8.2. FÖRPACKNINGSMATERIAL

Vänligen lämna in förpackningsmaterial (papper och plast) på närmaste returstation. Frigolit räknas som brännbart. Återvinning av emballage sparar på resurser och skär ner på avfall.

8.2. KASSERING AV GAMLA APPARATER

Återvinningssymbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Istället måste det lämnas in på lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på rätt sätt hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa, vilka annars skulle kunna skadas genom olämpligt bortskaffande av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommuns renhållningsavdelning eller din återvinningscentral.

SHOWROOM

Flygfältsgatan 26, 423 37 Torslanda, Sverige

KONTAKT

Hemsida: www.fjaraskupan.se // Telefon 031-53 93 40 // E-post info@fjaraskupan.se

INSPIRATION

Pinterest: [pinterest.com/fjaraskupan](https://www.pinterest.com/fjaraskupan) // Instagram: [@fjaraskupan](https://www.instagram.com/fjaraskupan)